

- **Akkutemperatur:** Die Umgebungstemperatur sollte beim Laden des Akkus zwischen 0 °C und +35 °C (+32 °F und +95 °F) liegen. Das Laden des Akkus außerhalb dieses Bereichs kann die Akkuleistung beeinträchtigen oder die Akkuliebensdauer vermindern.
- Wenn der Akku beim Laden zu heiß oder kalt wird, leuchten die LEDs, die den Ladestatus angeben, gelb auf. Ermöglichen Sie ein Erwärmen bzw. Abkühlen, bevor Sie den Akku laden.
- Wenn der Akku beim Laden zu heiß wird, unterbricht das Ladegerät den Ladevorgang und die LEDs leuchten, die den Ladestatus angeben, gelb auf. Nach dem Abkühlen des Akkus wird der Ladevorgang fortgesetzt.
- **Akkuladegerät, Aufbewahrungstemperatur:** Das Akkuladegerät sollte bei einer Temperatur zwischen -4 °F (-20 °C) und 140 °F (+60 °C) aufbewahrt werden.
- **Stromzufuhr:** 100 bis 240 V Wechselstrom; 50/60-Hz 24W
- **Wartung durch den Benutzer:** Demontieren Sie das Ladegerät nicht. Das Gerät ist nicht für eine Wartung durch den Benutzer geeignet.
- **Entsorgen von Akkus:** Halten Sie sich beim Entsorgen von nicht mehr betriebsfähigen Akkus an die geltenden Vorschriften. Wenden Sie sich für Hinweise an die für das Recycling zuständige Stelle vor Ort.

THIS PRODUCT COMES WITH A LIMITED WARRANTY:

Please refer to the Motion Computing website for more information on the Limited Warranty.

Safety: For general safety information, see the "Safety and Regulatory Guide" that was included with your Motion Tablet PC.

Product Support: For service and support information, see the Online User Guide on your Motion Tablet PC, or go to the support section of the Motion Computing website:

<http://www.motioncomputing.com/support>.

Regulatory Compliance Notices

EMC

FCC CFR Title 47 Part 15 subpart B; ICES -003 Class B; CE; (EN55022, EN55024)

Safety

This product complies with and conforms to the International Product Safety Standards for the U.S., Canada, and Europe and is marked in accordance to the applicable safety standard listed below:

Safety of Information Technology Equipment, 60950-1 including all relevant International deviations as listed in Compliance with IEC for Electrical Equipment (IECEE) CB-96A.

CE PRODUIT EST FOURNI AVEC UNE GARANTIE LIMITEE :

Veuillez vous référer au site Web de Motion Computing pour obtenir plus d'informations sur la garantie limitée.

Sécurité : Pour obtenir des informations générales en matière de sécurité, reportez-vous au « Guide des conseils de sécurité et réglementations » fourni avec votre tablette PC de Motion.

Assistance technique : Pour obtenir des informations sur l'entretien et l'assistance technique, consultez en ligne le manuel de l'utilisateur de votre tablette PC de Motion, ou rendez-vous sur le site Web de Motion Computing, section assistance technique.
<http://www.motioncomputing.com/support>.

Avis de conformité aux réglementations

EMC

FCC CFR Titre 47 Partie 15 sous-partie B; ICES -003 Classe B; CE; (EN55022, EN55024)

Sécurité

Ce produit est conforme aux normes internationales en matière de sécurité des produits pour les Etats-Unis, le Canada et l'Europe et est marqué conformément à la norme de conformité applicable indiquée ci-dessous :

Matériels de traitement de l'information – Sécurité, 60950-1 y compris toutes les variantes internationales pertinentes, telles qu'énoncées dans le document Conformité IEC pour les équipements électriques (IECEE) CB-96A.

DIESES PRODUKT UNTERLIEGT EINER EINGESCHRÄNKTEN

GEWÄHRLEISTUNG: Weitere Informationen zur eingeschränkten Gewährleistung finden Sie auf der Motion Computing-Website.

Sicherheit: Allgemeine Sicherheitsinformationen finden Sie im „Sicherheits- und Vorschriftshandbuch“, das dem Motion Tablet PC beiliegt.

Produktsupport: Service- und Support-Informationen finden Sie im Online-Benutzerhandbuch Ihres Motion Tablet PC oder im Support-Abschnitt der Motion Computing Website unter <http://www.motioncomputing.de/support>.

Vorschriftseinhaltungserklärung

EMC (Elektromagnetische Verträglichkeit)

FCC CFR Titel 47, Teil 15, Unterteil B; ICES -003 Klasse B; CE; (EN55022, EN55024)

Sicherheit

Dieses Produkt entspricht den internationalen Standards für Produktsicherheit für die USA, für Kanada und Europa und ist gemäß dem unten aufgeführten Sicherheitsstandard entsprechend gekennzeichnet:

Safety of Information Technology Equipment (Sicherheit für Ausrüstung im Bereich Informationstechnik) 60950-1 einschließlich aller zutreffenden internationalen Varianten, wie diese gemäß IEC for Electrical Equipment (IEC für elektrische Ausrüstung, IECEE) CB-96A aufgeführt sind.

Motion Computing and Motion are registered trademarks of Motion Computing, Inc. Copyright © 2009. Motion Computing, Inc. All Rights Reserved.

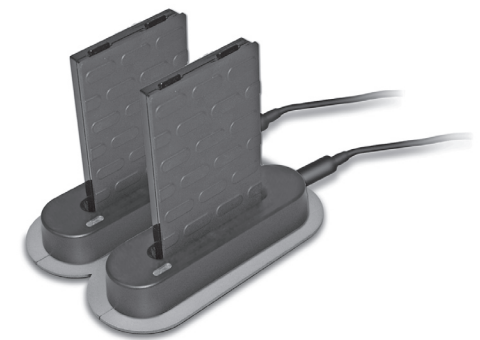
Motion est une marque commerciale et Motion Computing est une marque déposée de Motion Computing, Inc. Copyright © 2009. Motion Computing, Inc. Tous droits réservés.

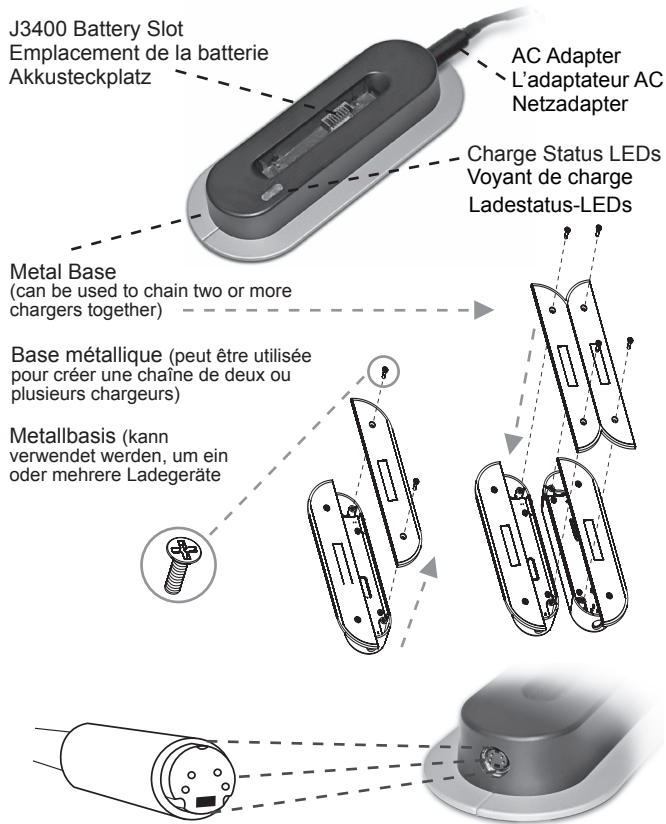
Motion ist ein Warenzeichen und Motion Computing ist ein eingetragenes Warenzeichen von Motion Computing, Inc. Copyright © 2009. Motion Computing, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

P/N 024-02-0170 A00



Battery Charger for the Motion® J3400 Tablet PC





LED	Description
Off	The battery is not in place or the charger is not plugged in
On	Charge complete
Blip	Battery detected and charge pending
Flash	Rapid charge
Fast Flash	Fault condition or bad battery

Specifications

Nominal output voltage 12.6 VDC 24W

Warnings and Precautions

Motion Computing assumes no liability for problems that occur when the following warnings and precautions are not followed:

WARNING: The charger is designed with adequate safeguards to protect you from shock and other hazards when used as specified within this documentation. If you use the charger in a manner not specified by this document, the protection provided by the charger may be impaired.

Please read the documentation before using the charger.

- **Battery Temperature:** The ambient temperature of the battery being charged should be between 0°C and +35°C (+32°F and +95°F). Charging the battery outside of this range could affect battery performance or reduce battery life expectancy.
- If the battery is too hot or too cold, the charge-status LEDs flash amber. Allow the battery to warm up or cool down before attempting to charge it.
- If the battery becomes too hot, the charger stops charging and the charge-status LED flashes amber. After the battery cools down the charge will resume.
- **Battery Charger, Storage Temperature:** The battery charger should be stored between -20°C (-4°F) and +60°C (140°F).
- **Power Input:** 100 to 240 VAC 50/60 Hz 24W
- **User Serviceability:** Do not disassemble the charger. It contains no user-serviceable parts.
- **Battery Disposal:** Dispose of malfunctioning batteries in accordance with local regulations; check with your local recycling authorities for instructions.

Voyant	Description
Eteint	La batterie n'est pas en place ou le chargeur n'est pas branché
Allumé	Charge complète
Clignotement intermittent	Batterie détectée et recharge imminente
Clignotement	Recharge en cours
Clignotement rapide	Anomalie ou batterie défectueuse

Caractéristiques

Tension nominale de sortie : 12.6 V CC 24W

Avertissements et précautions d'utilisation

Motion Computing n'accepte aucune responsabilité pour les problèmes survenant lorsque les précautions d'utilisation et les avertissements ci-dessous ne sont pas respectés.

AVERTISSEMENT : Ce chargeur est conçu pour vous protéger de façon adéquate contre les chocs électriques ou d'autres dangers, sous réserve d'une utilisation conforme à la documentation. Si vous utilisez le chargeur d'une façon non conforme à la documentation, la protection assurée par le chargeur risque d'être affectée. Veuillez lire la documentation avant d'utiliser le chargeur.

- **Température de la batterie :** La température ambiante, lors du chargement de la batterie, doit être comprise entre 0 °C et +35 °C (+32 °F et +95 °F).

Le chargement de la batterie en dehors de cette plage de températures peut nuire à ses performances ou réduire sa durée de vie.

- Si la batterie est trop chaude ou trop froide, le voyant de charge clignote en jaune. Vous devez laisser la batterie se réchauffer ou se refroidir avant d'essayer de la charger.
- Si la batterie devient trop chaude, le chargeur s'arrête et le voyant de charge clignote en jaune. Une fois que la batterie s'est refroidie, le chargement reprend.
- **Chargeur de batterie, température de stockage :** Le chargeur de batterie doit être stocké à une température comprise entre -4 °F (-20 °C) et +140 °F (+60 °C).
- **Alimentation électrique :** 100 to 240 VAC 50/60 Hz 24W
- **Facilité de maintenance pour l'utilisateur :** Ne démontez pas le chargeur. Il ne contient aucune pièce pouvant être changée par l'utilisateur.
- **Mise au rebut de batteries :** Débarrassez-vous des batteries en panne conformément à la réglementation locale ; consultez les autorités locales en matière de recyclage pour connaître leurs instructions.

LED	Beschreibung
Aus	Der Akku ist nicht eingesetzt oder das Ladegerät ist nicht eingesteckt
Ein	Ton für abgeschlossenen
Ladevorgang	Blinken für erkannten Akku und ausstehenden
Blinkendes	Wird geladen
Schnelles Blinken	Es liegt ein Fehler vor oder der Akku ist beschädigt

Spécifications

Nennausgangsspannung: 12.6 Volt 24W Gleichspannung

Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen

Motion Computing übernimmt keine Haftung für Probleme, die auftreten, wenn die folgenden Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen nicht eingehalten werden:

ACHTUNG: Das Ladegerät wurde unter Berücksichtigung angemessener Schutzvorrichtungen entwickelt, um Sie vor elektrischen Schlägen und anderen Gefahren zu schützen, wenn es wie in dieser Dokumentation angegeben verwendet wird. Wenn Sie das Ladegerät nicht wie in dieser Dokumentation angegeben einsetzen, wird der durch das Ladegerät gewährte Schutz eingeschränkt. Lesen Sie vor Gebrauch des Ladegeräts die Dokumentation aufmerksam durch.